

Distr.
GENERAL

A/AC.109/2076
13 May 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح
الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة

ورقة عمل أعدتها الأمانة العامة

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٢	١-٣	..... لمحة عامة
٢	٤	..... التطورات الدستورية والسياسية
٢	٥	..... المنشآت العسكرية
٢	٦-١٩	..... الأحوال الاقتصادية
٢	٦	..... لمحة عامة
٢	٧-٨	..... المالية العامة
٣	٩	..... الزراعة والماشية ومصائد الأسماك
٣	١٠-١١	..... الصناعة
٣	١٢	..... الأعمال المصرفية والتأمين
٣	١٤-١٣	..... التجارة
٤	١٥	..... السياحة
٤	١٦-١٩	..... النقل والاتصالات والمرافق الأساسية
٥	٢٠-٢٥	..... الأحوال الاجتماعية
٥	٢٠	..... اليد العاملة
٥	٢١	..... الصحة العامة
٥	٢٢	..... الجريمة ومكافحة الإجرام
٥	٢٣-٢٦	..... أحوال التعليم
٦	٢٧-٣٠	..... مركز الإقليم في المستقبل

جزر فرجن التابعة للولايات المتحدةأولا - لمحة عامة

١ - تقع جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة^(١) على مسافة ٧٥ كيلومترا إلى الشرق من بورتوريكو، وتتكون من نحو ٥٠ جزيرة وجزيرة، أكبرها جزر سانت كروا (٢١٨ كيلومترا مربعا)، وسانت توماس (٧٣ كيلومترا مربعا)، وسانت جون (٥٢ كيلومترا مربعا). وتقع عاصمة الإقليم، شارلوت أمالي، في جزيرة سانت توماس.

٢ - وأفادت الدولة القائمة بالإدارة بأن تعداد السكان قد قُدر بـ ١١٠ ٠٠٠ نسمة في عام ١٩٩٦.

٣ - ومناخ الإقليم شبه مداري تطف الرياح التجارية من حدته. ويبلغ متوسط سقوط الأمطار في الإقليم، الذي يقع في حزام الأعاصير، ١١٤ سنتيمترا (٤٥ بوصة) سنويا.

ثانيا - التطورات الدستورية والسياسية

٤ - ترد المعلومات المتعلقة بهذا الفرع في ورقتي عمل سابقتين أعدتهما الأمانة العامة (A/AC.109/2014، الفقرات ٤ - ١٣، و A/AC.109/2054، الفقرتان ٤ و ٥).

ثالثا - المنشآت العسكرية

٥ - تجدر الإشارة إلى أن أسطول الولايات المتحدة يحتفظ في الإقليم بمحطة معايرة رادارية وسونارية وبمقر لمحطة للتبع تحت سطح الماء. وتوجد مراكز تجنيد دائمة للقوات المسلحة ومفرزة لحرس السواحل التابع للولايات المتحدة في جزيرة سانت توماس. ويتبع الحرس الوطني لجزر فرجن جيش الولايات المتحدة. وقد ظل الإقليم مرسى لسفن أسطول الولايات المتحدة وأساطيل حلفائها (A/AC.109/2014، الفقرة ١٩، و A/AC.109/2054، الفقرة ٦).

رابعا - الأحوال الاقتصاديةألف - لمحة عامة

٦ - ما زال اقتصاد الإقليم يعتمد على السياحة والخدمات المتصلة بها، وعلى التشييد والتنمية الصناعية. وتوجد معظم الصناعات التحويلية، بما فيها معمل هيس لتكرير النفط، بسانت كروا في حين تنحو سانت توماس وسانت جون أساسا نحو الساحة. وفي عام ١٩٩٥، سجل نمو الناتج المحلي الإجمالي نسبة ١١,٦ في المائة.

باء - المالية العامة

٧ - ترد المعلومات المتعلقة بالمالية العامة للإقليم في السنة المالية ١٩٩٥ في ورقة عمل سابقة أعدتها الأمانة العامة (A/AC.109/2014، الفقرات ٢١ - ٢٣).

٨ - وأفادت الدولة القائمة بالإدارة بأن مجموع الأموال الاتحادية المحولة إلى جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة في عام ١٩٩٥ بلغ ٤٦٩ مليوناً من دولارات الولايات المتحدة. وفيما يلي توزيع لتلك الأموال الاتحادية: منح إلى حكومة الإقليم: ٢١٧ مليون دولار؛ المرتبات والأجور: ٤٥ مليون دولار؛ مدفوعات مباشرة: ١٦٠ مليون دولار؛ المشتريات: ٣٤ مليون دولار؛ وبرامج أخرى: ١١ مليون دولار.

جيم - الزراعة والماشية ومصائد الأسماك

٩ - يتسم القطاع الزراعي بصغر الحجم. ويجري إنتاج بعض المحاصيل الغذائية والذرة الرفيعة والفواكه والخضروات للاستهلاك المحلي. وتربى ماشية سينابول بسانت كروا.

دال - الصناعة

١٠ - يتألف قطاع الصناعات التحويلية من معمل لتكرير النفط، وإنتاج أكسيد الألومنيوم، والالكترونيات، واللدائن، والمستحضرات الصيدلانية، وتجميع الساعات. ويضم القطاع ٨٩ شركة. ويتمركز في سانت كروا ما يزيد على ٥٠ في المائة من منشآت الصناعات التحويلية و ٨٣,٩ في المائة من العمالة الصناعية.

١١ - ومعمل هيس لتكرير النفط هو أكبر معمل في نصف الكرة الغربي، وتصل طاقته إلى ٥٥٠ ٠٠٠ برميل في اليوم^(٢).

هاء - الأعمال المصرفية والتأمين

١٢ - أفادت الدولة القائمة بالإدارة بأن ودائع المؤسسات المالية الرئيسية الثمانية العاملة في الإقليم (بانكو بوبيولار، ومصرف سانت كروا، وتشيس مانهاتن، وسيتي بنك، وفيرست بنك ب. ر.، ومصرف المدخرات الاتحادي الأول لجزر فرجن، ومصرف نونفا سكوتيا، ومصرف المجتمعات المحلية لجزر فرجن) قد تجاوزت مبلغ ١,٢ بليون دولار في عام ١٩٩٥. وتمثل الودائع لأجل، المودعة في المقام الأول في مصارف غير أمريكية نسبة ٢٥ في المائة من مجموع الودائع. وتقدم المصارف مجموعة كاملة من الخدمات المالية إلى الأشخاص والشركات. ويتولى المجلس المصرفي للإقليم الذي يرأسه نائب الحاكم مهمة تنظيم جميع المصارف. أما المصارف الأمريكية العاملة في الإقليم فهي أيضاً منظمة بموجب قانون الولايات المتحدة ومؤمّن عليها من جانب مؤسساتها.

١٣ - وتتوافر جميع أنواع التأمين عن طريق وكلاء التأمين الذين يمثلون شركات التأمين الدولية الرئيسية. ويضطلع نائب الحاكم الذي يخدم بوصفه مفوض التأمين بمسؤولية تنظيم صناعة التأمين.

واو - التجارة

١٤ - لا تعتبر جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة جزءاً من الإقليم الجمركي للولايات المتحدة. وتتم العمليات التجارية مع الإقليم بطريقة مماثلة لمنطقة التجارة الأجنبية للولايات المتحدة لكن مع اتباع قوانين

مستقلة للجمارك داخل المنطقة. ويحكم القانون رقم ٦٤ واردات الإقليم، ويحدد رسوما جمركية نسبتها ٦ في المائة يمكن تخفيضها عن طريق تشريع يصدره الإقليم. وباستثناء ذلك، يحكم قانون الولايات المتحدة ولوائحها المتعلقة بالواردات والصادرات التجارة الخارجية عموماً وتتولى دائرة الجمارك في الولايات المتحدة إدارة شؤون تلك التجارة باستثناء الرسوم والحصص. ويحكم القانون الاتحادي للتجارة فيما بين الولايات ولوائحها الشحنات إلى الولايات المتحدة بصفة عامة. ولكن ثمة استثناء ملحوظاً هو إعفاء الإقليم من تطبيق قانون جونز مما يسمح بنقل الشحنات بين الإقليم وموانئ الولايات المتحدة على سفن ترفع أعلاماً أجنبية.

زاي - السياحة

١٥ - تستأثر السياحة بأكثر من ٦٠ في المائة من الناتج المحلي الإجمالي للإقليم. وفي عام ١٩٩٦، بلغ عدد الوافدين إلى الإقليم جواً ٦٢٨ ٤٤٩ شخصاً وبسفن الاستجمام ٤٢٥ ٣١٦ ١ شخصاً. وبلغت نفقات السواح في عام ١٩٩٦ ما مجموعه ٨٢٨,٧ مليون دولار.

حاء - النقل والاتصالات والمرافق الأساسية

١٦ - يواصل مطار شيرل أ. كينغ في سان توماس ومطار ألكسندر هاملتون في سانت كروا خدمة الإقليم. وأفادت الدولة القائمة بالإدارة بأن كلا المطارين في حالة ممتازة وأنهما يمثلان للمعايير التي تفرضها إدارة الطيران الاتحادية.

١٧ - وهناك ستة موانئ في الإقليم وهي مملوكة لهيئة موانئ جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة التي تتولى تشغيلها وصيانتها. وفي سانت توماس، تصل سفن رحلات الاستجمام بأعداد متزايدة إلى ثلاثة أرصفة في ميناء كراون باي، بينما تستخدم سفن الشحن حالياً حاجزا إنشائياً طوله ٩٠٠ قدم في شحن البضائع. وأكملت هيئة الميناء في سانت توماس أيضاً تشييد مرفق ميناء إدوارد ويلموث بليت الرابع البحري الذي يخدم بوصفه الوصلة الأساسية لنقل المسافرين بين جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة وجزر فرجن البريطانية. وفي خليج كروز بسانت جون، يتسع ميناء لورندون لورانس بوينس الأب لأربعة أرصفة لرسو المعدادات المسافرة من سانت توماس والقادمة إليها، ويمون مرفق ميناء آن أ. إبرامسونس في فريديريكستيد بسانت كروا سفن رحلات الاستجمام الكبيرة والصغيرة والسفن البحرية وسفن الشحن المحدودة وقوارب التنزه المحلية. وتستخدم سفن رحلات الاستجمام الصغيرة قناة سكودر الواقعة في ميناء خليج غالوس، في كريستيانشيد بسانت كروا. وأخيراً يخدم ميناء الحاويات التابع لهيئة الموانئ الواقع على الساحل الجنوبي لسانت كروا الناقلات التي تحمل دبس السكر إلى معمل تقطير الرم في الإقليم، وهي صناعة رئيسية ومصدر للعائدات لحكومة جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة.

١٨ - ويمثل حفظ المياه شاغلاً هاماً من شواغل الإقليم نظراً لانخفاض كميات الأمطار التي تسقط سنوياً. ويتم الحصول على المياه عن طريق ثلاثة أنظمة: مستجمعات الأمطار ذات الأحواض، وتحلية المياه

المالحة، والآبار. ويبلغ الطلب اليومي على المياه في سانت توماس نحو ٣,٥ مليون غالون يوميا وفي سانت جون نحو ١,٢ مليون غالون يوميا وفي سانت كروا نحو ٣,٢ مليون غالون يوميا.

١٩ - ويوجد نحو ٤٧ ٠٠٠ مستهلك للكهرباء في الإقليم. ويكون نقل وتوزيع الطاقة في أرجاء الجزيرة عادة بقوة ١٣ ٨٠٠ فولت وعلى أساس ٣ مراحل وبذروة قدرها ٦٠ هرتز.

خامسا - الأحوال الاجتماعية

ألف - اليد العاملة

٢٠ - أفادت الدولة القائمة بالإدارة بأن الإقليم فقد ٤٨٠ ٢ وظيفة خلال عام ١٩٩٥. وانخفض مجموع العمالة إلى ٤٥ ٠٧٠ عاملا وهو أدنى مستوى له منذ عام ١٩٨٨، وبلغ معدل البطالة ٥,٧ في المائة. وتعزى هذه الاتجاهات التي شهدتها سوق العمل إلى انخفاض الأداء الاقتصادي عموما في الإقليم في عام ١٩٩٥.

باء - الصحة العامة

٢١ - ترد معلومات تفصيلية تتعلق بالصحة العامة في ورقتي العمل السابقتين اللتين أعدتهما الأمانة العامة (A/AC.109/2014)، الفقرات ٤٦-٥٠ و (A/AC.109/2054/Add.1).

جيم - الجريمة ومكافحة الإجرام

٢٢ - تجدر الإشارة إلى أن جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة انضمت في عام ١٩٩٥ إلى المؤتمر الدولي المعني بإنفاذ قوانين مراقبة المخدرات بوصفها عضوا كامل العضوية.

دال - أحوال التعليم

٢٣ - أفادت الدولة القائمة بالإدارة، بأن حكومة الإقليم تتولى إدارة نظام التعليم العام المدعوم بمنح اتحادية. ويتيح النظام فرص التعليم للأطفال في سن المدرسة ابتداء من رياض الأطفال حتى الصف الثاني عشر. والتعليم إجباري للأطفال إلى أن يبلغوا سن السادسة عشرة.

٢٤ - وهناك ٥٦ مدرسة أبرشية وخاصة. وفي عام ١٩٩٦، سُجّل في المدارس الخاصة والأبرشية والعامية نحو ٣٠ ٠٠٠ طالب. وتوجد أيضا في الإقليم برامج للأطفال في المرحلة السابقة على الالتحاق بالمدارس ولتعليم الكبار وللتعليم المهني.

٢٥ - وجامعة جزر فرجن هي مؤسسة تمنح درجة علمية بعد دراسة تمتد ٤ سنوات ويقع مبناها الرئيسي في سانت توماس ولها فرع في سانت كروا.

٢٦ - وهناك نحو ٢ ٥٠٠ طالب متفرغ وغير متفرغ. وتمنح الجامعة درجتي ليسانس الآداب وبكالوريوس العلوم في ٢٣ مجالا، ودرجات الماجستير في التعليم وإدارة الأعمال والإدارة العامة.

سادسا - مركز الإقليم في المستقبل

٢٧ - ترد المعلومات المتعلقة باستفتاء عام ١٩٩٣ بشأن المركز الاتحادي والمركز السياسي للإقليم في المستقبل في ورقتي العمل لعامي ١٩٩٤ و ١٩٩٥ اللتين أعدتهما الأمانة العامة (A/AC.109/1183)، الفقرتان ١٥ و ١٦ و A/AC.109/2014، الفقرة (٦١).

موقف حكومة الإقليم

٢٨ - ترد المعلومات المتعلقة بموقف حكومة الإقليم في ورقة العمل لعام ١٩٩٥ التي أعدتها الأمانة العامة (A/AC.109/2014)، الفقرتان ٦٢ و ٦٣.

موقف السلطة القائمة بالإدارة

٢٩ - ترد المعلومات المتعلقة بموقف الولايات المتحدة بشأن مركز الأقاليم التي تتولى إدارتها في المستقبل في الوثيقة A/AC.109/2047، الفقرة ٣٩.

الإجراء الذي اتخذته الجمعية العامة

٣٠ - في ٢٧ آذار/ مارس ١٩٩٧، اتخذت الجمعية العامة دون تصويت القرار ٢٢٤/٥١ بء، الذي يشير الفرع الحادي عشر منه إلى جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة.

الحواشي

(١) المعلومات الواردة في هذه الورقة مستمدة من معلومات مقدمة إلى الأمين العام من حكومة الولايات المتحدة الأمريكية بموجب المادة ٧٣ (هـ) من ميثاق الأمم المتحدة في ١ نيسان/أبريل ١٩٩٧، ومن تقارير منشورة.

(٢) جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة، موجز اقتصادي ١٩٩٥.

— — — — —